

lonely planet

DE CERCA

CHICAGO

Nº1
LA GUÍA DE
CHICAGO
MÁS VENDIDA

Descubre el doble en la mitad de tiempo

lonely  planet

DE CERCA
CHICAGO

Lauren Keith

La opinión del lector

Nos encanta escuchar a los viajeros, ya que con sus comentarios nos ayudan a mejorar nuestros libros. Podéis escribirnos a lonelyplanet.com/contact; leemos todos los mensajes y garantizamos que estos lleguen a los autores.

Nota: Es posible que algunos fragmentos de estos mensajes aparezcan en nuevas ediciones de las guías Lonely Planet, en la web o en productos digitales. Si preferís que vuestro contenido o nombre no sean publicados, por favor, indicadlo claramente. Para obtener una copia de nuestra política de privacidad, podéis visitar lonelyplanet.com/legal.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

Chicago de cerca

4ª edición en español – mayo del 2025
Traducción de *Pocket Chicago*, 6ª edición –
enero del 2025

© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – febrero del 2010

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely
Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2024
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2024
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Traducción: Eduard Portas, 2025

ISBN: 978-84-08-29749-9
Depósito legal: B. 18.622-2024
Impresión y encuadernación: Unigraf
Printed in Spain – Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

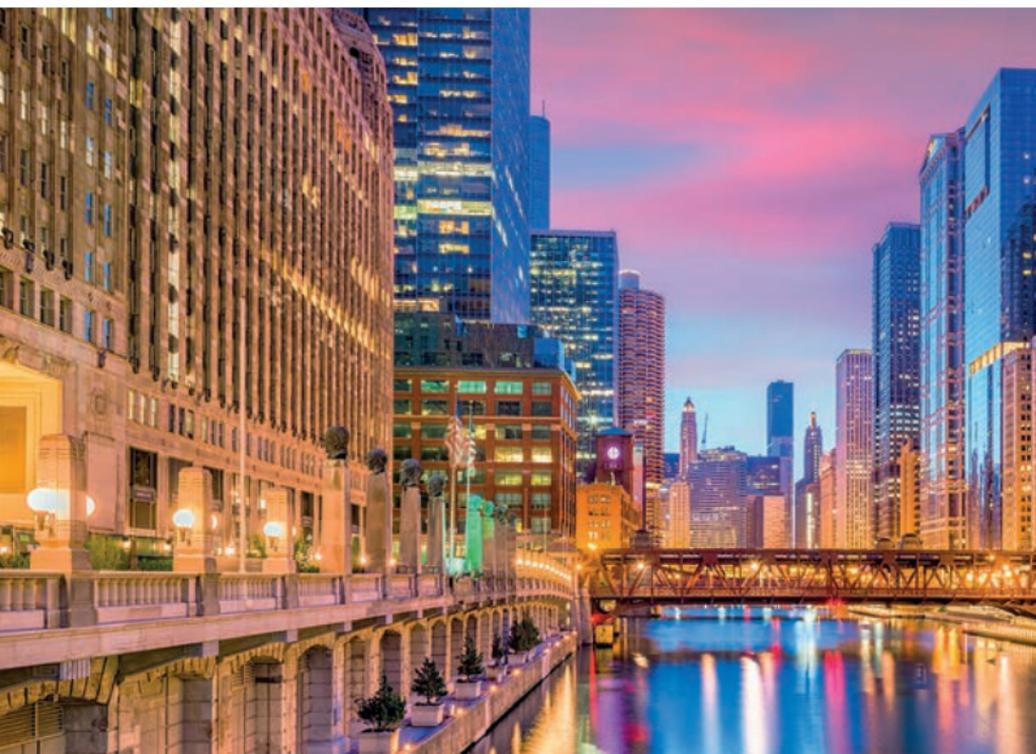
Sumario



Arriba: perfil urbano de Chicago.
Abajo: paseo fluvial (p. 48).

Puesta a punto 4

El viaje empieza aquí	4
Imprescindibles	6
Tres días perfectos	16
Prepararse	20
Cuándo ir	22
Cómo llegar	24
Cómo desplazarse	25
Otra cara de Chicago	28



Explora Chicago 33

El Loop.....	35
Near North y Navy Pier.....	57
Gold Coast.....	69
Lincoln Park y Old Town.....	79
Lake View y Wrigleyville.....	91
Wicker Park, Bucktown y Ukrainian Village.....	105
West Loop y Near West Side.....	117
Pilsen y Near South Side.....	127

Guía práctica..... 143

Viajar en familia.....	144
Alojamiento.....	145
Comida, bebida y fiesta.....	146
Comunidad LGTBIQ+.....	148
Salud y seguridad.....	149
Turismo responsable.....	150
Accesibilidad.....	152
Lo esencial.....	153
Índice.....	154



DESDE ARRIBA A LA IZDA.: ANASTASIA VAS/SHUTTERSTOCK © SEAN PAVONE/SHUTTERSTOCK ©

★ Imprescindible

Millennium Park.....	38
Art Institute of Chicago.....	42
Willis Tower.....	44
Chicago Architecture Center.....	45
Navy Pier.....	60
Museum of Contemporary Art.....	72
360 Chicago.....	73
Lincoln Park.....	82
Wrigley Field.....	92
Northalsted, el barrio gay.....	94
Field Museum.....	130
Griffin Museum of Science & Industry.....	138



El viaje empieza aquí

Chicago es el equivalente de Nueva York en el Medio Oeste de EE UU, un agujero negro urbano cuyo magnetismo atrae irremediabilmente. Su grandiosa arquitectura es uno de sus principales atractivos, desde los primeros rascacielos de la historia hasta las obras maestras de Frank Lloyd Wright.

Con un ambiente mucho más relajado que el de las metrópolis de la costa este, Chicago da la bienvenida a todo el mundo.



Lauren Keith @noplacelike_it

Lauren es una escritora de viajes que vuelve a enamorarse de Chicago una y otra vez en los 20 años que lleva visitándola.

COLABORADORES

Karla Zimmerman

@karlazimmerman

Karla escribe sobre viajes y curiosidades cuando no come donuts y anima a los Chicago Cubs desde el sofá de casa.

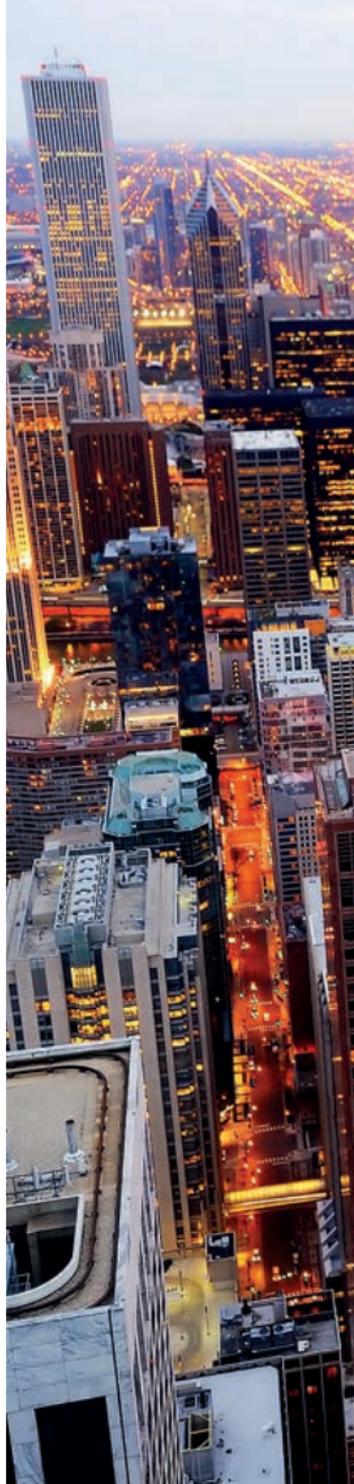
Meena Thiruvengadam

@meenathiru

Meena, fundadora de *travelwithmeena.com*, escribe sobre turismo, arte y cultura.

Perfil urbano de Chicago.

SBYTOVAMN/GETTY IMAGES ©







LO MEJOR

Experiencias arquitectónicas

El Gran Incendio de 1871 arrasó más de 17000 edificios, pero también avivó toda una revolución arquitectónica: proyectistas jóvenes y ambiciosos acudieron a Chicago para plasmar ideas atrevidas en un paisaje que era como un lienzo en blanco.



Hacer un crucero por el río Chicago de la mano del **Chicago Architecture Center** para admirar deslumbrantes edificios. (p. 45; foto arriba izda.)

Subir a la planta 103ª de la **Willis Tower** para ver Chicago a través de un suelo de vidrio. (p. 44)

Mirar por las ventanas inclinadas del observatorio **360 Chicago**, en lo alto del John Hancock Center (875 North Michigan Ave). (p. 73)



Admirar las mansiones de **Astor Street**, donde vive la élite de Chicago desde la década de 1880. (p. 75)

Explorar el **Rookery** y otras joyas arquitectónicas del Loop, desde los primeros rascacielos hasta las modernas torres. (p. 49; foto arriba dcha.)

Visitar el que fue hogar de Frank Lloyd Wright durante 20 años en **Oak Park**, donde se halla la mayor concentración mundial de edificios suyos. (p. 140)

Dcha.: **360 Chicago** (p. 73).





LO MEJOR

Museos para todos

El mayor dinosaurio del mundo. La mejor colección de cuadros impresionistas fuera de Francia. El museo de ciencia más grande del hemisferio occidental. Cada año, las superlativas instituciones de Chicago atraen a millones de visitantes deseosos de explorar sus tesoros.



Embobarse ante obras de Monet, Picasso y Van Gogh y una enorme pintura puntillista de Seurat en el vasto **Art Institute of Chicago**. (p. 42)

Ver un submarino alemán de la II Guerra Mundial y una mina de carbón a escala real y en el **Griffin Museum of Science & Industry**. (p. 138; foto arriba izda.)

Familiarizarse con pintorescas formas de arte popular en el **National Museum of Mexican Art**, la mayor institución de cultura latina en EE UU. (p. 135)



Examinar el esqueleto del tiranosaurio *Sue*, imponentes tótems y majestuosas momias en el **Field Museum**, uno de los centros de investigación científica más importantes del mundo. (p. 130)

Vagar entre equipos antiguos y fascinantes exposiciones sobre la historia de la cirugía en el **International Museum of Surgical Science**, sito en una mansión junto al lago. (p. 76; foto arriba dcha.)

Dcha.: Field Museum (p. 130).

DE IZDA. A DCHA.: SUSAN MONTGOMERY/SHUTTERSTOCK ©, GINA KELLY/ALAMY STOCK PHOTO ©, BUSARA/SHUTTERSTOCK ©



lonely planet



“Nada se compara con la sensación de asombro que provoca la gran ciudad al llegar bajo el techo abovedado de Union Station y circular en el L entre los imponentes rascacielos del Loop.”

Para llegar al corazón de Chicago

- Disfruta de un espectáculo de Broadway en el Theater District, **p. 48**
- Zarpa en barco desde Navy Pier, **p. 60**
- Contempla cuatro estados desde las alturas en 360 Chicago, **p. 73**
- Pasea entre dinosaurios en el Field Museum, **p. 130**

geoPlaneta



10360585



NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.